

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJŮV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## Krystal čistiaci piesok

Dátum vyhotovenia	3. marec 2009
Dátum revízie	3. marec 2009

1. Identifikácia látky alebo prípravku a výrobca alebo podniku
  - 1.1. Identifikácia látky alebo prípravku
 

Číslo	Krystal čistiaci piesok
Číslo ES(EINECS)	neuveďené
Ďalšie názvy látky/prípravku	nepridelené
  - 1.2. Použitie látky alebo prípravku
 

	jazykové mutácie čeština, slovenčina, angličtina
	práškový čistič povrchov
  - 1.3. Identifikácia spoločnosti alebo podniku
 

Výrobca	Cormen, s.r.o.
Meno alebo obchodné meno	Průmyslová 1420
Miesto podnikania alebo sídlo	25547593
Identifikačné číslo (IČ)	566550961
Telefón	566550962
Fax	
Adresa elektronickej pošty	<a href="mailto:cormen@cormen.cz">cormen@cormen.cz</a>
Adresa www stránok	<a href="http://www.cormen.cz">www.cormen.cz</a>
Odborne spôsobilá osoba zodpovedná za kartu bezpečnostných údajov	Dr. Petr Svoboda
Meno alebo obchodné meno	Krkoškova 4, BRNO, 613 00
Adresa	Czech Republic (Česká republika)
Telefón	736626450
Fax	548521611
Adresa elektronickej pošty	<a href="mailto:petr@syncare.cz">petr@syncare.cz</a>
  - 1.4. Telefónne číslo pre mimoriadne situácie
 

Spoločnosť alebo poradenský subjekt	neuveďené
Telefónne číslo pre poskytovanie informácií pri mimoriadnych situáciách	Národné toxikologické informačné centrum FNŠP Bratislava, Limbová 5, 833 05 Bratislava
Telefónne číslo pre poskytovanie informácií pri mimoriadnych situáciách: nepretržite	+421 254 774 166

2. Identifikácia rizík
  - 2.1. Klasifikácia látky alebo prípravku
 

Výstražný symbol	žiadne
R-vety	žiadne
  - 2.2. Nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky, účinky na zdravie a životné prostredie, symptómy súvisiace s použitím a možným nevhodným použitím
 

Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečný v zmysle zákona č. 356/2003 Zb. v platnom znení Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH).
  - 2.3. Iné riziká alebo účinky na životné prostredie
 

Nepredpokladá sa, že môže vyvolať dlhodobé nepriaznivé účinky v životnom prostredí.

3. Zloženie alebo informácie o zložkách
  - 3.1. Chemická charakteristika prípravku
 

viac ako 30 % voda, 5 - 15 % síran sodný, uhličitan sodný, pod 5 % neionogénny tenzid, fosforečnany, abrazívum, korigenčné zložky, linalool, citroneol.
  - 3.2. Prípravok obsahuje tieto nebezpečné látky a látky so stanovenými najvyššími prípustnými koncentraciami v pracovnom ovzduší

Identifikačné čísla	Chemický názov látky	Koncentrácia [%]	Výstražný symbol a R-vety
CAS: 85117-50-6 ES(Einecs): 285-600-2 Index.čís:	Benzénsulfónová kyselina, mono-Cl0-14 alkylderiváty sodnej soli	>1,4	Xi R-36/37/38
CAS: 497-19-8 ES(Einecs): 207-838-8 Index. čís: 011-005-00-2	Uhličitan sodný	>11	Xi R-36
CAS: 7722-88-5 ES(Einecs): 231-767-1 Index.čís:	Pyrofosforečnan tetrasodný	>2	
CAS: 7757-82-6 ES(Einecs): 231-820-9 Index.čís:	Síran sodný	>3	

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## Krystal čistiaci piesok

Plné znenie R viet je uvedené v bode 16. bezpečnostného listu.

- 
4. Pokyny pre prvú pomoc
- 4.1. Všeobecné pokyny  
Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybností, upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tejto Karty bezpečnostných údajov. Pri bezvedomí umiestnite postihnutého do stabilizovanej polohy na boku, s mierne zaklonenou hlavou, a dbajte o priechodnosť dýchacích ciest, nikdy nevyvolávajte zvracanie. Ak zvracia postihnutý sám, dbajte aby nedošlo k vdýchnutiu zvratkov.
- 4.2. Pri nadýchaní  
Dopravte postihnutého na čerstvý vzduch a zaistite telesný aj duševný pokoj. Nenechajte prechladnúť. Ak pretrváva dráždenie, vyhľadajte lekársku pomoc.
- 4.3. Pri styku s pokožkou  
Okamžite odložte všetky kontaminované oblečenia. Zasiahnuté časti pokožky umyte pokiaľ možno teplou vodou a mydlom. Vyhľadajte lekársku pomoc.
- 4.4. Pri zasiahnutí očí  
Vyberte kontaktné šošovky. Pri násilne otvorených viečkach 10- 15 minút vyplachujte čistou pokiaľ možno vlažnou tečúcou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- 4.5. Pri požití Postihnutého umiestnite na pokojné miesto. Ústa vypláchnite vodou (iba za predpokladu, že postihnutý je pri vedomí); nikdy nevyvolávajte zvracanie. Bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte obal prípravku alebo etiketu.
- 
5. Opatrenia pre hasiaci zásah
- 5.1. Vhodné hasiace prostriedky  
pena - ľahká, plyn - oxid uhličitý, prášok, voda - plný prúd
- 5.2. Hasiace prostriedky, ktoré z bezpečnostných dôvodov nie je možné použiť  
neuveďené
- 5.3. Zvláštne nebezpečenstvá spôsobené expozíciou látky alebo prípravku, produktom horenia alebo vznikajúcim plynom  
Pri požari vzniká hustý, čierny dym, môže dochádzať k vzniku oxidu uhoľnatého a uhličitého. Vdychovanie nebezpečných rozkladných (pyrolýzných) produktov môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.
- 5.4. Špeciálne ochranné prostriedky pre hasičov.  
Izolačný dýchací prístroj.
- 5.5. Ďalšie údaje  
Uzatvorené nádoby s prípravkom v blízkosti požiaru chladte vodou.
- 
6. Opatrenia v prípade náhodného úniku
- 6.1. Preventívne opatrenia pre ochranu osôb  
Odstráňte všetky zdroje zapálenia, zaistite dostatočné vetranie. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Postupujte podľa pokynov, obsiahnutých v kapitolách 7 a 8.
- 6.2. Preventívne opatrenia pre ochranu životného prostredia  
Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd. Nepripusťte vniknutie do kanalizácie.
- 6.3. Metódy čistenia  
Prípravok pokryte vhodným (nehorľavým) absorbujúcim materiálom (piesok, kremelina, zemina a iné vhodné absorpčné materiály, a pod.), zhromaždíte v dobre uzatvorených nádobách a odstráňte podľa bodu 13. Zbraný materiál zneškodňujte v súlade s miestne platnými predpismi. Pri úniku veľkého množstva prípravku informujte hasičov a odbor životného prostredia Obecného úradu obce s rozšírenou pôsobnosťou.
- 6.4. Ďalšie údaje  
Po odstránení prípravku umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody alebo iného vhodného čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte rozpúšťadlá.
- 
7. Zaobchádzanie a skladovanie
- 7.1. Zaobchádzanie
- 7.1.1. Preventívne opatrenia pre bezpečné zaobchádzanie s látkou alebo prípravkom  
Zabráňte tvorbe plynov a pár v zápalných alebo výbušných koncentráciách a koncentráciách presahujúcich najvyššie prípustné koncentrácie (NPK-P) pre pracovné ovzdušie. Prípravok používajte len v miestach, kde neprichádza do styku s otvoreným svetlom, ohňom a inými zápalnými zdrojmi. Chráňte pred priamym slnečným žiarením. Pri používaní môže dôjsť ku vzniku elektrostatického náboja; pri prečerpávaní používajte iba uzemnené potrubie (hadice). Odporúča sa používať antistatický odev aj obuv. Používajte neiskriace nástroje. Nevdychujte plyny a pary. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky podľa kapitoly 8. Dbajte na platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

## Krystal čistiaci piesok

- 7.1.2. Preventívne opatrenia na ochranu životného prostredia  
Zabráňte úniku prípravku do životného prostredia. Prechováajte iba v nádobách, ktoré zodpovedajú originálnemu baleniu. Dbajte na pokyny uvedené na etikete prípravku.
- 7.1.3. Špecifické požiadavky alebo pravidlá vzťahujúce sa k látke alebo prípravku  
Pary rozpúšťadiel sú ťažšie než vzduch a hromadia sa predovšetkým pri podlahe, kde v zmesi so vzduchom môžu vytvárať výbušnú zmes.

### 7.2. Skladovanie

#### 7.2.1. Podmienky pre bezpečné skladovanie

Skladujte v tesne uzatvorených obaloch na suchých a dobre vetraných miestach na to určených.

Obsah

1 000 ml

Materiál obalu

HDPE (2), Vysokohustotný (lineárny) polyetylén (Plasty)

2

HDPE

Skladovacia teplota

10 - 25 °C

#### 7.2.2. Množstvomý limit pri daných skladovacích podmienkach

100000 L

#### 7.2.3. Špecifické použitie(ia)

Nutné skladovať uzamknuté mimo ostatných látok.

## 8. Obmedzovanie expozície / osobné ochranné prostriedky

### 8.1. Expozičné limity

Chemický názov látky	Koncentrácia [%]	Číslo CAS	Najvyššia prípustná koncentrácia v ovzduší [mg/m <sup>3</sup> ]	
			PEL	NPK-P
Uhličitan sodný	>11	497-19-8	8	

### 8.2. Obmedzovanie expozície

#### 8.2.1. Obmedzovanie expozície pracovníkov

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu zdravia pri práci a najmä na dobré vetranie. Toho je možné dosiahnuť iba miestnym odsávaním alebo účinným celkovým vetraním. Ak tak nie je možné dodržať NPK-P, musí byť používaná vhodná ochrana dýchacieho ústrojenstva.

##### 8.2.1.1. Ochrana dýchacích orgánov

Maska s filtrom proti organickým parám príp. izolačný dýchací prístroj pri prekročení NPK-P toxických látok alebo v zle vetrateľnom prostredí.

##### 8.2.1.2. Ochrana rúk

Nie je nevyhnutná. Ochranné rukavice (podľa charakteru vykonávanej práce). Pri dlhšom alebo opakovanom styku používajte vhodné ochranné krémy na pokožku prichádzajúce do priameho styku s prípravkom. Dbajte na ďalšie odporúčania výrobcu.

##### 8.2.1.3. Ochrana očí

Nie je nevyhnutná. Ochranné okuliare alebo tvárový štít (podľa charakteru vykonávanej práce).

##### 8.2.1.4. Ochrana pokožky

Nie je nevyhnutná. Ochranný antistatický odev z prírodných vlákien (bavlna) alebo syntetických vlákien, odolávajúcich zvýšeným teplotám. Pri znečistení pokožky ju dôkladne umyť.

#### 8.2.2. Obmedzovanie expozície životného prostredia

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, viď bod 6.2.

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Všeobecné informácie

Skupenstvo

kvapalné pri 20°C

Farba

biela

Zápach (vôňa)

charakteristický

### 9.2. Dôležité informácie z hľadiska ochrany zdravia, bezpečnosti a životného prostredia

Hodnota pH

9 - 10 neriedené pri 20 °C

Relatívna hustota

0,95 g/cm<sup>3</sup> pri 20 °C

### 9.3. Ďalšie informácie

Odpadá.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Krystal tekutý piesok

10. Stálosť a reaktivita
- 10.1. Podmienky, ktorým je potrebné zamedziť  
Za normálneho spôsobu použitia je prípravok stabilný, k rozkladu nedochádza.
- 10.2. Materiály, ktoré nie je možné použiť  
Chráňte pred silnými kyselinami a zásadami, ako aj oxidačnými činidlami. Zabráni sa tým vzniku nebezpečnej exotermickej reakcii.
- 10.3. Nebezpečné produkty rozkladu  
Za normálneho spôsobu použitia nevznikajú. Pri vysokých teplotách a pri požiari vznikajú nebezpečné produkty, ako napr. oxid uhoľnatý a oxid uhličitý, dym a oxidy dusíka.
- 
11. Toxikologické informácie
- 11.1. Nepriaznivé účinky na zdravie spôsobené expozíciou látky alebo prípravku  
Vdychovanie pár rozpúšťadiel nad hodnoty prekračujúce NPK-P môže mať za následok vznik akútnej inhalačnej otravy, a to v závislosti na výške koncentrácie a čase expozície. Môže dochádzať k podráždeniu sliznic a dýchacích ciest, ako aj k ovplyvneniu centrálnej nervovej sústavy. Objavujú sa tieto symptómy: Bolesti hlavy, závraty, únava, malátnosť, celková slabosť, narkotické pôsobenie, vo výnimočných prípadoch bezvedomie. Dlhodobý alebo opakovaný styk s prípravkom vedie k odmasťovaniu a vysušovaniu pokožky. Prípravok sa môže vstrebávať aj neporušenou pokožkou. Zasiahnutie oka môže vyvolať podráždenie a reverzibilné poškodenie. Pri používaní podľa návodu a dodržiavaní zásad osobnej hygieny neboli pozorované nepriaznivé účinky na človeka.  
Akútna toxicita prípravku  
Pre prípravok nie sú žiadne toxikologické údaje k dispozícii. Vzhľadom na vlastnosti jednotlivých komponentov ide o prípravok akútne prakticky nejedovatý.
- 11.2. Známe dlhodobé aj okamžité účinky a tiež chronické účinky plynúce z krátkodobej aj dlhodobej expozície  
Chronická toxicita: Pre prípravok nestanovená, komponenty prípravku nespôsobujú chronickú otravu. Senzibilizácia: Pre prípravok nestanovená, nie je pravdepodobná. Karcinogenita: Pre prípravok nestanovená, komponenty prípravku nemajú karcinogénny účinok. Mutagenita: Pre prípravok nestanovená. Toxicita pre reprodukciu: Pre prípravok nestanovená, komponenty prípravku nie sú toxické pre reprodukciu.  
Akútna toxicita komponentov prípravku  
Síran sodný (CAS: 7757-82-6, ES: 231-820-9)  
LD50, orálne, potkan alebo králik
- |      |                     |
|------|---------------------|
| 5989 | mg.kg <sup>-1</sup> |
|------|---------------------|
- 
12. Ekologické informácie
- 12.1. Ekotoxicita  
Akútna toxicita prípravku pre vodné organizmy  
neuveďené  
Akútna toxicita komponentov prípravku pre vodné organizmy  
neuveďené
- 12.2. Mobilita  
odpadá
- 12.3. Perzistencia a rozložiteľnosť  
Podľa údajov výrobcu prípravok je biologicky odbúrateľný z viac ako 90%. Splňuje požiadavky Smernici Rady 648/2004 ES.
- 12.4. Bioakumulačný potenciál  
Neuveďené.
- 12.5. Výsledky posúdenia PBT  
Neuveďené.
- 12.6. Iné nepriaznivé účinky  
Neuveďené.
- 
13. Pokyny pre likvidáciu
- 13.1. Nebezpečenstvo pri zaobchádzaní s prebytkami alebo odpadmi (vznikajúcich pri predpokladanom použití)  
Nebezpečenstvo kontaminácie životného prostredia, postupujte podľa zákona č. 185/2001 Zb. o odpadoch a podľa vykonávacích predpisov o zneškodňovaní odpadov.
- 13.2. Vhodné metódy odstraňovania látky alebo prípravku a všetkých znečistených obalov  
Postupujte podľa predpisov o zneškodňovaní zvláštnych odpadov na zaistenej skládke pre tieto odpady alebo vo spaľovacom zariadení pre nebezpečné odpady. (Zákon č.185/2001 Zb.)
- 13.3. Právne predpisy o odpadoch  
Zákon č. 185/2001 Zb., o odpadoch a zákon č. 188/2004 Zb., ktorým sa dopĺňa zákon č. 185/2001 Zb.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJŮV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Krystal tekutý piesok

Kód druhu odpadu	070600
Názov druhu odpadu	Odpady z výroby, spracovania, distribúcie a používania tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky
Kategória	
Podskupina odpadu	Odpady z výroby, spracovania, distribúcie a používania tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky
Skupina odpadu	Odpady z organických chemických procesov
Kód druhu odpadu pre obal	150110
Názov druhu odpadu (obal)	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo obaly týmito látkami znečistené
Kategória	N
Podskupina odpadu	Obaly (vrátane oddelene zbieraného komunálneho obalového odpadu)
Skupina odpadu	Odpadové obaly, absorpčné činidlá, čistiace tkaniny, filtračné materiály a ochranné odevy inak neurčené

14. Informácie pre prepravu
- 14.1. Špeciálne preventívne opatrenia  
Odpadá.
- 14.2. Cestná preprava ADR  
Nepodlieha predpisom podľa ADR  
Železničná preprava RID  
Nepodlieha predpisom podľa RID  
Letecká preprava ICAO/IATA  
Nepodlieha predpisom podľa ICAO/IATA  
Námorná preprava IMDG  
Nepodlieha predpisom podľa IMDG

15. Informácie o predpisoch
- 15.1. Informácie, ktoré musia byť podľa zákona uvedené na obale  
Prípravok nemusí byť označený v zmysle zákona č. 356/2003 Zb. v platnom znení (č. 434/2005 Zb.), o chemických látkach a chemických prípravkoch a o zmene niektorých zákonov, a predpisov ho vykonávajúcich.  
Výstražný symbol  
žiadne  
Nebezpečné látky  
Benzénsulfónová kyselina, mono-C10-14 alkylderiváty sodnej soli (CAS: 85117-50-6, ES: 285-600-2)  
Uhličitan sodný (CAS: 497-19-8, ES: 207-838-8)  
Pyrofosforečnan tetrasodný (CAS: 7722-88-5, ES: 231-767-1)  
Síran sodný (CAS: 7757-82-6, ES: 231-820-9)  
R-vety (úplné znenie)  
žiadne  
S-vety (úplné znenie)  
žiadne  
Označenie špecifického nebezpečenstva (podľa vyhlášky č. 232/2004 v platnom znení)  
neuvádzané  
Označenie pre aerosólové balenia  
žiadne
- 15.2. Špecifické ustanovenia týkajúce sa ochrany osôb alebo životného prostredia na úrovni Európskych spoločenstiev  
neuvádzané

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJŮV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Krystal tekutý piesok

15.3. Právne predpisy obsahujúce špecifické ustanovenia týkajúce sa ochrany osôb alebo životného prostredia  
Zdravotnícke predpisy  
Nariadenie vlády č. 178/2001 Zb., ktorým sa stanovujú podmienky ochrany zdravia zamestnancov pri práci v platnom znení. Zákon č. 20/1966 Zb., o starostlivosti o zdravie ľudí v platnom znení.  
Zákon č. 258/2000 Zb., o ochrane verejného zdravia v platnom znení. Smernica MZD ČSR č. 49/1967 Zb., o posudzovaní zdravotnej spôsobilosti na prácu. Vyhláška č. 56/1997 Zb., obsluha časového rozmedzia preventívnych prehliadok v platnom znení.  
Predpisy na ochranu ovzdušia  
Vyhláška č. 355/2002 Zb. v platnom znení (č. 509/2005 Zb.), o emisných limitoch.  
Požiarne predpisy  
Zákon ČNR č. 133/1985 Zb., v znení platných predpisov. ČSN 65 0201 - Horľavé kvapaliny, prevádzky a sklady. Vyhláška č. 246/2001 Zb., o požiarnej prevencii.

16. Ďalšie informácie  
Zoznam všetkých R a S viet použitých v bode 2 a 3  
R 36/37/38 Dráždi oči, dýchacie cesty a pokožku.  
R 36 Dráždi oči.  
S 36/37/39 Noste vhodný ochranný odev, rukavice a ochranné prostriedky na oči/tváre.  
S 22 Nevdychujte prach.  
S 26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.  
S 37 Noste vhodné rukavice.  
S 37/39 Noste vhodné rukavice a ochranné prostriedky na oči a tvár.  
Ďalšie informácie dôležité z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia človeka  
Výrobok nesmie byť - bez zvláštneho súhlasu výrobcu/dovozcu - používaný na iný účel, než je uvedené v kapitole 1. Používateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia.  
Pokyny pre školenie  
Oboznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanými manipuláciami s prípravkom.  
Odporúčané obmedzenia použitia  
neuveďené  
Informácie o zdrojoch údajov použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov  
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH), smernica 67/548/EHS v znení neskorších predpisov a 1999/45/ES, zoznam závažne klasifikovaných látok podľa vyhlášky č. 232/2004 Zb. v platnom znení, údaje spoločnosti alebo podniku, databáza nebezpečných látok.

### Vyhlásenie

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.